

## Condizioni Generali di Vendita e Consegna

### 1 Premesse

Le presenti Condizioni Generali di Vendita e Consegna (in seguito "condizioni") si applicano a tutte le forniture di merci e/o servizi a qualsiasi titolo effettuate dalla ditta CAEN RFID S.R.L., avente sede in Via Vetraria n. 11, 55049 Viareggio (LU), P. IVA 02032050466 (in seguito denominata "venditore" o "CAEN") verso qualsiasi persona fisica o giuridica, di seguito denominata "cliente" o "acquirente", che abbia formalizzato e trasmesso a CAEN un ordine di acquisto

Le condizioni si applicano ad ogni transazione commerciale di CAEN anche in mancanza di diretto ed esplicito riferimento alle stesse, e sono inderogabili salvo quanto all'ultimo comma del presente articolo. In particolare, qualsiasi termine o condizione posta dall'acquirente in contrasto con il presente documento è priva di efficacia e deve considerarsi come non apposta.

Eventuali modifiche delle condizioni sono valide solo se confermate da CAEN per iscritto, e a far data – se non diversamente indicato da CAEN - dalla conferma in parola.

### 2 Offerte

Le offerte di CAEN sono da intendersi sempre senza obbligo e sono valide per 30 giorni dalla data di emissione.

CAEN si riserva il diritto di migliorare o modificare il design o la costruzione dei suoi prodotti durante la validità dell'offerta.

I preventivi di spesa ed ogni documentazione tariffaria sono di proprietà di CAEN, che detiene in via esclusiva tutti i diritti di sfruttamento connessi all'esercizio del diritto d'autore. Tale documentazione non può essere duplicata né trasmessa a terzi senza il consenso scritto del venditore. Qualora CAEN – inutilmente trascorso il periodo di validità dell'offerta - ne faccia richiesta, detta documentazione deve essere restituita entro 30 giorni, e nessuna copia può restare in possesso dell'acquirente.

### 3 Perfezionamento del contratto

Tutti gli ordini devono essere conferiti per iscritto, e fatti pervenire a CAEN insieme alle presenti condizioni debitamente sottoscritte, quale condizione essenziale per l'accettazione dell'ordine stesso.

Il contratto si perfeziona esclusivamente alla successiva tra la data di accettazione dell'ordine dell'acquirente, come attestata sul Modulo di Conferma d'Ordine, e quella di totale adempimento di tutte le condizioni stipulate nel contratto, se presenti. Qualora la descrizione della merce riportata nell'offerta di CAEN differisca da quella del modulo di conferma d'ordine, fa fede quest'ultimo.

### 4 Prezzi

I prezzi si intendono per merce fornita EXW (Franco Fabbrica) luogo di spedizione del venditore, e sono fissi – salvo quanto al 3° comma dell'Art. 5 - per consegne entro il limite temporale stabilito nell'offerta del Venditore. Detti prezzi non comprendono, se non diversamente indicato, a) Imposta sul Valore Aggiunto, b) eventuali tasse, dazi, imposte simili o altri oneri analoghi dovuti all'esterno o all'interno del paese del Venditore a fronte dell'adempimento del contratto, nonché c) ogni altro onere accessorio tra cui le spese di trasporto e assicurazione.

### 5 Termini di consegna

Salvo altrimenti previsto nell'offerta di CAEN, tutti i tempi di consegna decorrono dalla successiva tra la data di accettazione dell'ordine da parte di CAEN e la data finale di adempimento di tutte le condizioni eventualmente presenti nel contratto, quali il pagamento di qualsiasi somma a titolo di anticipazione.

I termini di consegna sono indicativi, mai tassativi, e si computano a giorni di calendario.

In caso di ritardo o impedimento di CAEN nell'adempimento dei propri obblighi a causa di:

- azioni od omissioni dell'acquirente e/o dei suoi agenti (compresa tra l'altro la mancata fornitura di specifiche e/o di disegni, di misure e/o di altre informazioni ragionevolmente occorrenti al venditore);
- variazioni richieste dal cliente durante l'esecuzione dell'ordine, se ammesse e/o tecnicamente possibili;
- comprovati ritardi di eventuali sub-fornitori del venditore;
- forza maggiore, come previsto al successivo Art. 6

il tempo di consegna – e/o il prezzo contrattuale, per quanto ai sub A) B) e D) - saranno modificati - ove CAEN ne rilevi la necessità - di conseguenza.

Qualora l'acquirente non prenda in consegna la spedizione o non fornisca adeguate istruzioni di spedizione, CAEN procederà all'imbustaggio della merce nel modo che riterrà più opportuno e sarà autorizzata a porre la merce in un magazzino idoneo, interno e/o esterno alla propria organizzazione, a spese dell'acquirente. All'atto del deposito della merce nel magazzino, la consegna si intenderà ultimata e il rischio della relativa merce sarà trasferito all'acquirente, il quale sarà tenuto ad effettuare il relativo pagamento a favore di CAEN.

In caso di contratto con consegne permanenti, ogni consegna parziale è considerata una transazione commerciale a sé stante. L'eventuale impossibilità o ritardo di una consegna non dà diritto al Cliente di recedere dal contratto, né di richiedere il risarcimento degli eventuali danni.

Il venditore non risponde di eventuali errori di consegna dovuti all'errata indicazione del proprio indirizzo da parte dell'acquirente. All'atto del ricevimento del prodotto, l'acquirente è tenuto a verificare la conformità dello stesso in relazione all'ordine effettuato, secondo quanto segue:

- che il numero dei colli indicati sulla lettera del vettore sia corrispondente al numero dei colli effettivamente consegnati;
- che tutti i colli siano integri, non danneggiati né bagnati né manomessi.

L'acquirente è invitato a sottoscrivere la bolla di consegna solo dopo tali verifiche.

Nel caso in cui non ci sia corrispondenza tra l'ordine effettuato e la consegna, il cliente non deve accettare la merce, sollevando la contestazione direttamente al vettore.

La sottoscrizione del documento senza esecuzione delle suddette verifiche avviene in danno dell'acquirente: una volta accettata la consegna del pacco non potrà più essere opposta alcuna contestazione al fornitore circa le caratteristiche esteriori di quanto a lui consegnato, in relazione all'ordine effettuato.

L'eventuale restituzione dei prodotti necessita di una autorizzazione scritta, con indicazione del Numero di Rientro, da parte di CAEN, restando fin d'ora inteso che in mancanza di un accordo in tal senso i prodotti saranno ritornati al mittente.

In ogni caso la restituzione di prodotti è da intendersi a rischio, pericolo e spese a carico del Cliente.

### 6 Forza Maggiore

Il contratto (fatto salvo l'obbligo in capo all'Acquirente di pagare tutte le somme dovute a CAEN in conformità agli accordi stipulati) può essere sospeso, senza responsabilità, nel caso e nella misura in cui il suo adempimento venga impedito o ritardato da circostanze estranee al ragionevole controllo della parte interessata, tra cui cause di forza maggiore, guerra, conflitto, sabotaggio; decisioni o azioni governative (compresi tra l'altro il divieto di esportazione o riesportazione oppure la mancata concessione o la revoca di licenze di esportazione valide); o conflitti sindacali, sciopero, serrata. Il venditore non ha alcun obbligo di fornire merci, servizi o tecnologia, nel caso in cui e finché non ottenga le necessarie licenze o autorizzazioni o l'idoneità per le licenze generali o le deroghe previste da leggi, regolamenti, ordinanze e requisiti in materia di importazioni, controllo delle esportazioni e sanzioni e relative modifiche.

Nel caso in cui, per qualsiasi ragione, tali licenze, autorizzazioni o approvazioni vengano rifiutate o revocate oppure in caso di modifica di leggi, regolamenti, ordinanze e requisiti che vietino al Venditore di adempiere il Contratto o che, a ragionevole giudizio del Venditore lo espongano al rischio di responsabilità previste da leggi, regolamenti, ordinanze e requisiti vigenti, il Venditore sarà esonerato da tutti gli obblighi previsti dal presente Contratto e/o da qualsiasi Contratto collaterale con l'acquirente.

Qualora, salvo l'obbligo in capo all'Acquirente di pagare tutte le somme dovute al Venditore in conformità al Contratto, una parte sia impossibilitata ad adempiere i propri obblighi, per le ragioni previste dal presente articolo, per un periodo di oltre 180 giorni di calendario consecutivi, entrambe le parti possono risolvere la parte non eseguita del Contratto, senza responsabilità, mediante invio all'altra parte di un avviso scritto.

### 7 Pagamento

Ogni pagamento deve essere effettuato (a) per intero senza compensazione, eccezione o trattenuta di alcun tipo (eccetto che laddove e nella misura in cui ciò non possa essere escluso per legge), (b) nella valuta indicata nell'offerta del Venditore e (c) con esatta indicazione delle fatture cui si riferisce.

Salvo ogni ulteriore diritto facente capo al Venditore, questi si riserva la facoltà di (i) applicare interessi di mora pari a 5 punti oltre il tasso ufficiale di sconto, una volta trascorso il termine convenuto per il pagamento e fino all'effettivo saldo, (ii) di sospendere l'esecuzione del Contratto (ivi inclusa la facoltà di sospendere le spedizioni) nel caso l'Acquirente ometta di effettuare qualsiasi dei pagamenti convenuti, e/o (iii) di richiedere in qualsiasi momento pagamenti anticipati e/o garanzie sufficienti ad assicurare – a ragionevole giudizio di CAEN - l'adempimento degli obblighi dell'acquirente.

Eventuali contestazioni che dovessero insorgere tra le parti non dispensano il Cliente dall'obbligo di osservare le condizioni ed i termini di pagamento.

### 8 Riserva del diritto di proprietà

CAEN si riserva il diritto di proprietà dei prodotti venduti sulla base del presente accordo fino al pagamento dell'intero prezzo di vendita pattuito per gli stessi.

In caso di mancato pagamento, salva ogni richiesta di risarcimento danni da parte di CAEN, quest'ultima avrà diritto di richiedere il trasferimento immediato dei prodotti interessati, previo rimborso del valore residuo degli stessi ragionevolmente determinabile da CAEN, dedotti tutti gli oneri connessi al recupero dei prodotti stessi.

Qualunque atto che, all'infuori di esplicito consenso scritto di CAEN, involga disposizione da parte del cliente dei suddetti prodotti prima del loro completo pagamento, e qualunque altro comportamento che comunque valga a pregiudicare il diritto di rivendica, costituirà responsabile il cliente nei confronti di CAEN salvo le applicabili sanzioni penali.

Tutti i diritti sul software sono riservati ed è fatto assoluto divieto all'acquirente di cedere a terzi, concedere in licenza, o in altro modo disporre, a titolo oneroso o gratuito, dei diritti sul software.

### 9 Inadempimento

Fatti salvi tutti gli ulteriori diritti del venditore, il contratto con l'acquirente si intenderà risolto di diritto qualora a) l'Acquirente risulti inadempiente in virtù di cause estranee alla forza maggiore, ed entro 30 (trenta) giorni dalla data della notifica scritta del Venditore relativa all'esistenza dell'inadempienza, ometta di rettificare tale inadempienza, se la stessa può essere rettificata entro tale periodo o, se non è possibile rettificare l'inadempienza entro tale periodo, ometta di porvi rimedio, o qualora b) vengano adottati provvedimenti, istanze, ordinanze o procedimenti di moratoria per inadempimento, liquidazione, scioglimento, amministrazione o ristrutturazione (mediante concordato volontario, programma di accomodamento) dell' Acquirente o di qualsiasi

affiliata dello stesso (incluse tra l'altro le case madri a qualsiasi livello), non corrispondenti ad una liquidazione o riorganizzazione solvente a fini di incorporamento o ristrutturazione.

Fatto salvo il maggior danno sofferto, il Venditore è autorizzato a recuperare dall'Acquirente o dal suo rappresentante tutte le spese e i danni subiti in conseguenza di tale risoluzione, oltre ad una penale pari al 50% (cinquantapercento) dell'importo dell'ordine non eseguito a seguito dell'inadempimento stesso.

Nel caso particolare in cui l'Acquirente sia inadempiente nel pagamento CAEN ha la facoltà, anche a norma dell'Art. 7 c. 2 e fatti salvi gli ulteriori diritti qui contenuti e legali, di rifiutare di eseguire le consegne previste dal presente o da altri contratti oppure di far dipendere l'esecuzione di tali consegne da pagamenti anticipati o dalla fornitura di garanzie.

#### **10 Garanzia**

Salvo quanto al successivo Art. 14, CAEN si impegna a garantire i propri prodotti, per un periodo di 12 (dodici) mesi, dai vizi materiali e/o difetto di fabbricazione. Tale periodo decorre dalla data di consegna di ogni singola unità al Cliente.

La garanzia comprende, per il periodo sopra indicato, gli interventi di assistenza correttiva e di sostituzione, da effettuarsi presso il centro di assistenza CAEN sito in Viareggio Via Vetraria 11.

Le parti sostituite sono e resteranno di proprietà di CAEN. Le spese di trasporto saranno comunque a carico del Cliente.

Gli interventi di assistenza correttiva non comprenderanno, invece, i guasti verificatisi per cause diverse dal normale uso, o per uso improprio dei prodotti.

Eventuali anomalie o difetti devono essere notificati immediatamente a CAEN per iscritto. La notifica dovrà essere effettuata dall'Acquirente entro 5 giorni dal ricevimento delle merci in caso di anomalie evidenti; in caso di difetti nascosti CAEN dovrà essere avvisata immediatamente e comunque al più tardi entro una settimana dal momento in cui è stato possibile rilevare tali difetti. In caso contrario, ogni forma di garanzia è esclusa.

Reclami relativi a consegne parziali non danno diritto all'Acquirente di rifiutare l'adempimento dell'intero contratto.

#### **11 Estensione della garanzia**

Su richiesta, CAEN offre un servizio a pagamento per l'estensione fino a tre anni della garanzia, garantendo all'Acquirente la perfetta funzionalità e prestazione delle proprie merci alle condizioni che seguono:

- A. La garanzia copre il prodotto CAEN comprensivo di tutti i componenti. Nell'ambito di tale garanzia CAEN garantisce che l'apparecchiatura è priva di difetti nella fabbricazione e/o nei materiali, tali da comprometterne o impedirne la funzionalità, a condizione che ci si attenga alle istruzioni fornite nel manuale d'uso compreso nella confezione dell'apparecchiatura, e che non si oltrepassino i limiti indicati di potenza e di carico massimo del prodotto. La garanzia non si applica ai materiali quali antenne, cavi e tag.
- B. La garanzia comporta l'eliminazione di tutti i guasti o difetti riscontrati durante il periodo di validità della stessa; l'eliminazione del difetto può avvenire o tramite sostituzione con un'apparecchiatura equivalente o mediante riparazione. L'apparecchiatura sostituita o i componenti sostituiti diventano proprietà di CAEN. I costi del materiale e della manodopera sono a carico di CAEN, mentre le spese per la spedizione dell'apparecchio difettoso a CAEN e dell'apparecchio riparato o sostituito al cliente sono a carico del cliente stesso.
- C. Le richieste di garanzia vengono prese in considerazione esclusivamente se l'apparecchiatura è accompagnata dalla fattura emessa da CAEN, contenente tutti i dati necessari relativi alla data di acquisto, all'apparecchiatura e al numero di serie del prodotto. CAEN può richiedere l'esibizione dell'originale. In caso di acquisto da privato, la garanzia è trasferibile con la ricevuta di acquisto originale sopra menzionata.
- D. Dalla presente garanzia sono esclusi difetti e danneggiamenti dovuti a uso inappropriato, errori di montaggio e di installazione, effetti di azioni esterne quali danni subiti durante il trasporto, o conseguenti a colpi o cadute, o a riparazioni e modifiche apportate da terzi non autorizzati.

La presente garanzia regola in via definitiva il rapporto giuridico tra l'Acquirente e CAEN. Ogni altro diritto di garanzia è escluso, nella misura in cui non venga definita legalmente una responsabilità.

#### **12 Restituzione delle merci**

Le merci che per qualsiasi ragione debbano essere ritornate a CAEN (garanzie, riparazioni, respinti, ecc.) potranno essere spedite solo su specifica autorizzazione di CAEN. A tale scopo CAEN comunicherà al Cliente, con il mezzo più celere, il codice di identificazione che dovrà accompagnare il reso. Le merci spedite a CAEN dovranno essere opportunamente imballate, ed i riferimenti per l'autorizzazione al reso chiaramente identificabili sull'esterno dell'imballo stesso.

#### **13 Commissioni di sviluppo**

In caso di ordini la cui esecuzione richieda uno speciale lavoro di sviluppo, l'Acquirente non acquisterà i diritti dell'inventore relativi agli elementi sviluppati e/o alle attrezzature o macchinari utilizzati per la produzione di tali elementi, anche nel caso in cui l'Acquirente abbia in parte contribuito alle spese di sviluppo e/o di produzione.

#### **14 Limitazione di responsabilità**

Il Software sviluppato da CAEN viene concesso all'Acquirente senza alcuna garanzia né attestazione sul suo utilizzo e/o sui risultati del suo utilizzo in termini di affidabilità, precisione, correttezza. CAEN non garantisce che le prestazioni del proprio software saranno ininterrotte o prive di errori.

Fermo restando quanto al comma precedente e le eventuali altre disposizioni qui contenute, l'intera responsabilità del Venditore per qualsiasi perdita, debito, spesa (comprese le spese legali), danno, contestazione o causa sostenuta relativa a qualsiasi contratto tra le parti, derivante o relativa a violazione dello stesso, falsa dichiarazione, illecito (compresa la colpa), violazione di obblighi previsti dalla legge, responsabilità oggettiva o violazione di Diritti di Proprietà Intellettuale) o altro non sarà in alcun caso superiore ad un importo pari al Prezzo Contrattuale.

Salvo quanto all'ultimo comma del presente articolo, il Venditore non risponde nei confronti dell'Acquirente in alcuna circostanza o in relazione a qualsiasi contratto tra le parti di qualsiasi perdita di reddito, di profitti effettivi o previsti, di risparmi previsti, di affari, di contratti, di avviamento o reputazione, di uso, danno o danneggiamento di dati né di alcuna perdita o danno indiretto o emergente, indipendentemente dalla causa e dal fatto che possa derivare da violazione del contratto, falsa dichiarazione, illecito (compresa la colpa), violazione di obblighi previsti dalla legge, responsabilità oggettiva o violazione di Diritti di Proprietà Intellettuale.

Nulla di quanto contenuto in qualsiasi contratto tra le parti esclude o altrimenti limita la responsabilità del Venditore (i) per grave negligenza o violazione intenzionale, e/o (ii) per qualsiasi responsabilità che non si possa limitare o escludere a norma di legge.

#### **15 Altre norme obbligatorie**

Qualora si trovi nelle strutture del Venditore, il personale dell'Acquirente è tenuto ad adempiere le norme ivi vigenti, nonché le ragionevoli istruzioni impartite dal personale di CAEN, incluse tra l'altro quelle relative a sicurezza e scariche elettrostatiche.

#### **16 Dati tecnici e riservatezza**

Tutti le informazioni tecniche e commerciali divulgate da CAEN al cliente durante la transazione commerciale sono da considerarsi riservate, pertanto tutta la documentazione ove risulti dette informazioni dovrà essere custodita dall'acquirente con il massimo scrupolo e non potrà essere copiata, trasmessa a terzi od utilizzata direttamente o indirettamente dal cliente per l'esecuzione di lavori propri o forniture di terzi.

#### **17 Varie**

L'eventuale rinuncia da parte di CAEN e/o dell'acquirente a vantare una violazione o inadempienza o qualsiasi diritto o rimedio e la mancata azione in tal senso non sono considerate come una rinuncia costante a vantare altre violazioni o inadempienze o altri diritti o rimedi, salvo il caso in cui detta rinuncia sia dichiarata vincolante mediante un esplicito documento scritto, firmato dalla parte. Qualora qualsiasi clausola, paragrafo o altra disposizione qui contenuta risulti nulla ai sensi di qualsiasi legge o norma di legge, tale disposizione si riterrà omessa, solo per la parte nulla, senza con ciò pregiudicare la validità delle restanti parti del presente documento.

Salvo previo consenso scritto del Venditore, l'Acquirente non è autorizzato a cedere i propri diritti e/o obblighi qui contenuti.

I titoli degli Articoli che compongono il presente documento sono da intendersi come una guida e non influiscono sull'interpretazione degli stessi.

Tutti gli avvisi e le comunicazioni relative a quanto nel presente documento devono effettuarsi per iscritto.

#### **18 Foro Competente**

Le presenti condizioni, ed ogni contratto stipulato con l'acquirente, sono regolati dalle norme del diritto italiano.

Le parti si impegnano a definire in via amichevole ogni controversia che debba nascere in esecuzione del presente documento. Qualora ciò non sia possibile, ogni giudizio sarà devoluto all'esclusiva competenza del Tribunale di Lucca.

#### **19 Legge 675/1996 ("Legge sulla Privacy").**

CAEN riconosce che tutte le informazioni raccolte durante le proprie transazioni commerciali costituiscono informazioni riservate dei propri clienti e tutelate dalla Legge n.675/1996 recante disposizioni a "Tutela delle persone e degli altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali".

I dati personali dell'Acquirente, di cui CAEN garantisce la massima riservatezza nel rispetto della citata normativa, verranno trattati, comunicati e diffusi, anche con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati direttamente e/o tramite terzi, per finalità connesse alle transazioni commerciali. Ove necessario, a tal fine CAEN provvederà a trasmettere i dati dell'Acquirente alla società di spedizione incaricata.

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio: in difetto la transazione non potrà essere perfezionata.

Per l'esercizio, da parte del cliente, di tutti i diritti a questo riservati dall'Art. 13 della L. 675/96, l'acquirente potrà rivolgersi direttamente a CAEN, titolare della raccolta e del trattamento dei dati, al seguente indirizzo:

CAEN R.F.I.D. SRL Via Vetraria 11  
55049 Viareggio (LU) Tel. 39-0584-388398 / Fax +39-0584-388959

Con l'accettazione delle presenti condizioni l'acquirente esprime il consenso al trattamento e comunicazione dei propri dati per le finalità sopra indicate, fermo restando il diritto dello stesso di ottenere la cancellazione o la modifica dei propri dati mediante invio di comunicazione scritta alla sede di CAEN.

Acquirente \_\_\_\_\_

Venditore \_\_\_\_\_

Ai sensi ed agli effetti degli art. 1341-1342 del C.C., il Cliente dichiara di approvare espressamente le clausole di cui agli Articoli 5 (consegna), 8 (proprietà), 9 (inadempimento), 10 e 11 (garanzia), 15 (foro competente), delle presenti Condizioni.

Acquirente \_\_\_\_\_

Venditore \_\_\_\_\_